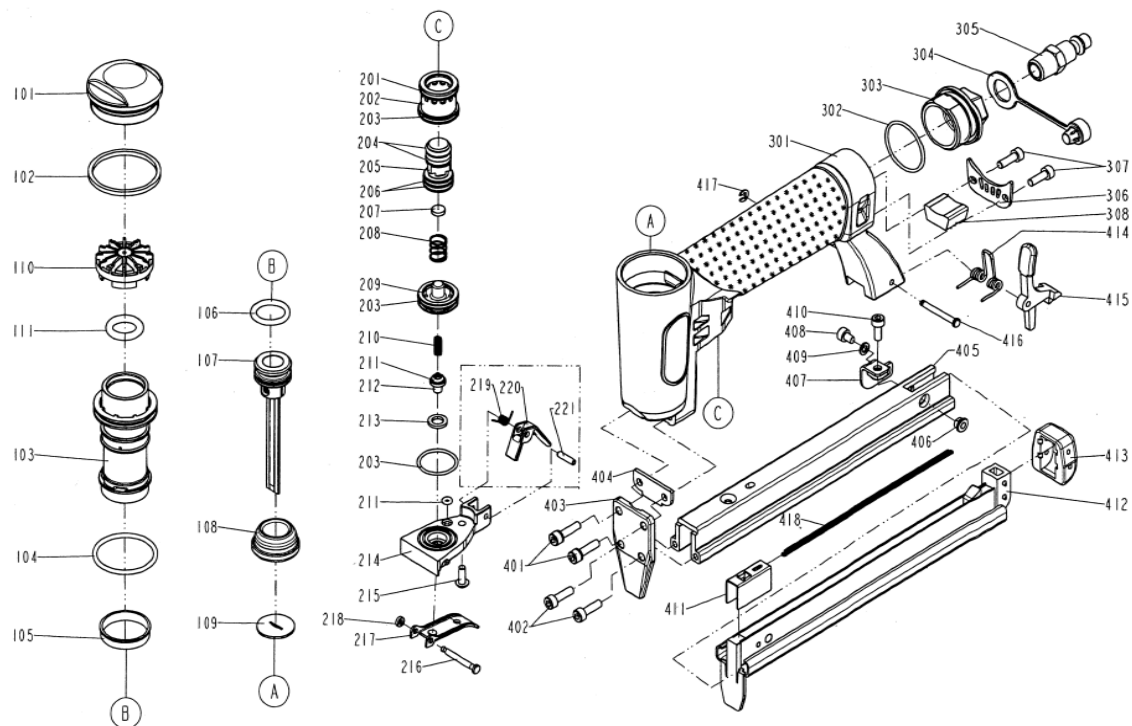




| Repère | Code     | Français           | English            | Deutsch   | Español              | Romana       |
|--------|----------|--------------------|--------------------|-----------|----------------------|--------------|
| 101    | 12B00107 | défecteur          | Deflector          | Leitblech | Deflector            | Deflector    |
| 102    | 12B00125 | joint de tête      | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 103    | 12B00106 | cylindre           | Cylinder           | Zylinder  | Cilindro             | Cilindru     |
| 104*   | 12B00123 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 105    | 12B00124 | Joint de retour    | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 106*   | 12B00116 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 107    | 12B00102 | piston             | Piston             | Kolben    | Piston               | Piston       |
| 108    | 12B00097 | amortisseur        | Bumper             | Puffer    | Amortiguador         | Amortizor    |
| 109    | 12B00112 | guide              | Guide              | Führer    | Guia                 | Ghidaj       |
| 110    | 12B00114 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 111*   | 12B00117 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 201*   | 12B00115 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 202    | 12B00143 | servo commande     | Trigger valve head | Ventil    | Cabeza de la valvula | Cap de valva |
| 203*   | 12B00120 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 204*   | 12B00118 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 205    | 12B00142 | Servo commande     | Trigger valve head | Ventil    | Cabeza de la valvula | Cap de valva |
| 206*   | 12B00119 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 207    | 12B00113 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 208    | 12B00137 | ressort            | Spring             | Sauger    | Muelle               | Arc          |
| 209    | 12B00105 | Couvercle          | Cover              | Deckel    | Tapadera             | Capac        |
| 210    | 12B00012 | ressort            | Spring             | Sauger    | Muelle               | Arc          |
| 211*   | 12B00122 | joint              | O-ring             | O-ring    | Junta                | Garnitura    |
| 212    | 12B00146 | tige               | Stem               | Stängel   | Varilla              | Regleta      |
| 213    | 12B00100 | Bague              | Ring               | Ring      | Manguito             | Inel         |
| 214    | 12B00103 | Couvercle          | Cover              | Deckel    | Tapadera             | Capac        |
| 215    | 12B00108 | ecrou à demi ronde | Screw nut          | Mutter    | Tuerca               | Piulita      |
| 216    | 12B00131 | pivot              | Pivot              | Drehachse | Pivote               | Pivot        |

|      |          |                      |                    |                   |                     |                      |
|------|----------|----------------------|--------------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| 217  | 12B00109 | gâchette             | Trigger            | Drücker           | Gatillo             | Opritor              |
| 218  | 12B00096 | circlips             | Circlips           | Sicherungsring    | Circlips            | Piulita              |
| 219  | 12B00136 | ressort              | Spring             | Sauger            | Muelle              | Arc                  |
| 220  | 12B00099 | arrêt de sécurité    | Safety Idle        | Sicherungshalt    | Paro de seguridad   | Opritor de siguranta |
| 221  | 12B00139 | Goupille 3 x 25 mm   | Pin 3x25mm         | Stift             | Clavija             | Zavor                |
| 301  | 12B00101 | corps                | Body               | Gehäuse           | Cuerpo              | Corp                 |
| 302* | 12B00121 | joint                | O-ring             | O-ring            | Junta               | Garnitura            |
| 303  | 12B00104 | couvercle            | Cover              | Deckel            | Tapadera            | Capac                |
| 304  | 12B00020 | protection plastique | Plastic protection | Kunststoffschürze | Proteccion plastico | Protectile           |
| 305  | T023901  | raccord              | Air plug           | Anschluss         | Empalme             | Raccord              |
| 306  | 12B00111 | guide                | Guide              | Führer            | Guia                | Placa fataa          |
| 307  | 12B00149 | vis chc              | Screw              | Schraube          | Tornillo            | Surub                |
| 308  | 12B00144 | silencieux           | Silencer           | Schalldämpfer     | Silenciador         | Silentios            |
| 401  | 12B00127 | kit vis              | Screw kit          | Schraube set      | Tornillo kit        | clips                |
| 402  | 12B00150 | vis chc              | Screw              | Schraube          | Tornillo            | Surub                |
| 403  | 12B00133 | plaque avant         | Forplate           | Vorplatte         | Antes placo         | înainte farfuire     |
| 404  | 12B00126 | joint plat           | O-ring             | O-ring            | Junta               | Garnitura            |
| 405  | 12B00130 | magasin B            | Magazin B          | Magazin B         | Recamara B          | Magazie B            |
| 406  | 12B00098 | arrêt                | Idle               | Halt              | Paro                | Opritor              |
| 407  | 12B00145 | support              | Support            | Support           | Soporte             | Echer                |
| 408  | 12B00147 | vis chc              | Screw              | Schraube          | Tornillo            | Surub                |
| 409  | 12B00141 | rondelle plate       | Ring               | Ring              | Arandela            | Saiba                |
| 410  | 12B00148 | vis chc              | Screw              | Schraube          | Tornillo            | Surub                |
| 411  | 12B00128 | levier               | Lever              | Hebel             | Palanca             | Impagatot            |
| 412  | 12B00132 | plaque avant         | Forplate           | Vorplatte         | Antes placo         | înainte farfuire     |
| 413  | 12B00134 | protection           | Protection         | Sicherheit        | Proteccion          | Sigurante            |
| 414  | 12B00138 | ressort              | Spring             | Feder             | Muelle              | Arc                  |
| 415  | 12B00110 | goupille             | Pin                | Stift             | Clavija             | Zavor                |
| 416  | 12B00129 | loquet               | Latch              | Verschluss        | Picaporte           | Zavo                 |
| 417  | 12B00072 | circlips             | Circlips           | Circlips          | Circlips            | Piulita              |
| 418  | 12B00140 | ressort de traction  | Spring             | Feder             | Muelle              | Arc                  |
| #    | 12B02516 | Kit servo-commande   | Trigger valve kit  | Ventil kit        | Valvula kit         | Kit de valva         |
| *    | 12B02514 | Kit joint            | O-ring kit         | O-ring kit        | Kit de Junta        | Kit de Garnitura     |

**Caractéristique / Feature / Charakteristik / caracteristica / caracteristică**

|                               |                       |                   |                       |                     |                  |
|-------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|------------------|
| <b>09/16 P1</b>               | Modèle                | Model             | Gerät                 | Modelo              | Model            |
| <b>Type / tip</b>             | Agrafeuse pneumatique | Pneumatic stapler | Pneumatisch Hefter    | grapadora neumatica | Masina de capsat |
| <b>255 x 67 x 232 mm</b>      | Dimension             | Size              | Abmessung             | Medida              | Dimensuini       |
| <b>1,10 kg</b>                | Poids                 | Weight            | Gewicht               | Peso                | Greutate         |
| <b>8 Bar</b>                  | Pression max          | Max pressure      | Höchstens Druck       | Presion max         | Presiune max     |
| <b>5 - 8 bar</b>              | Pression normale      | Normal pressure   | Normal druck          | Presion normal      | Presiune normal  |
| <b>0,8 l / coup</b>           | Consommation          | Consumption       | Verbrauch             | Consumo             | Consumare        |
| <b>97 dBA</b>                 | Niveau sonore max     | Max sound level   | Höchstens Schallpegel | Nivel sonor max     | Nivel sonor max  |
| <b>1,8 m /sec<sup>2</sup></b> | Vibration             | Vibration         | Schingung             | Vibracion           | Vibratii         |
| <b>HF 32</b>                  | Huile pneumatique     | Pneumatic oil     | Schmierung            | Lubrificacion       | Librificare      |
| <b>E-EM-ES 12-40 mm</b>       | Agrafes               | Staples           | heftklammer           | Grapa               | Capse            |
| <b>2 clé / wrenches</b>       | Accessoire            | Accessories       | Zuberhör              | Accesorios          | Acesorii         |
|                               | Mode sequentiel       | Sequential mod    | Sequentiellmodus      | Modo sequential     | Moda secvential  |